

# DNEVNI MENU

## *Tradicionala kuhinja*

TAGESKARTE - *Traditionelle Küche*

DAILY MENU - *Traditional cuisine*

Porcija / Portion

**ZIMSKI PLADANJ- (2 osobe) - Teletina ispod peke, domaći buncek iz krušne peći, svinjsko pečenje ispod peke, domaća kobasica s roštilja, pekarski krumpir i dinstano kiselo zelje**

**Winter Platte - (2 personen) - Kalbsbraten und Schweinbraten unter der Backglocke (Peka), gerauchte Schweinshaxe aus dem Backofen und Hausgemachtes Wurst, Ofenkartoffel und geduenstetes Sauerkraut** 229,80 KN/  
30,50 €

**Winter platter - (2 persons) - Roasted veal and pork under the baking bell (Peka), smoked pork knuckle baked in brick oven, homemade sausage, homemade baked potatoes, braised sour craut (sauerkraut)**

**TELETINA ISPOD PEKE (200g) s pekarskim krumpirom** 100,21 KN/

**Kalbsbraten unter der Backglocke (Peka) (200g) mit hausgemachte gebackene Kartoffeln** 13,30 €  
**Roasted Veal under the baking bell (Peka) (200g) with homemade roasted potatoes**

**ZIMSKI TANJUR - Svinjsko pečenje ispod peke, domaći buncek iz krušne peći, domaća kobasica s roštilja, pekarski krumpir i dinstano kiselo zelje** 94,90 KN/

**Winter teller - Schweinbraten unter der Backglocke (Peka), gerauchte Schweinshaxe aus dem Backofen, Hausgemachtes Wurst, hausgemachte Ofenkartoffel und geduenstetes Sauerkraut** 12,60 €

**Winter plate - Roasted pork under the baking bell (Peka), smoked pork knuckle roasted in brick oven, homemade spicy sausage, homemade baked potatoes, braised sour craut (sauerkraut)**

**DOMAĆI BUNCEK IZ KRUŠNE PEĆI u umaku od pečenja s palentom i dinstanim kiselim zeljem**

**Gerauchte Schweinshaxe aus dem Backofen in braune Soße mit hausgemachter Polenta und geduenstetes Sauerkraut** 75,35 KN/  
10 €  
**Smoked pork knuckle baked in brick oven in brown gravy with polenta and braised sour craut (sauerkraut)**

**SVINJSKO PEČENJE ISPOD PEKE (200g) s pekarskim krumpirom** 75,35 KN/

**Schweinbraten unter der Backglocke (Peka) (200g) mit hausgemachte Ofenkartoffel** 10 €  
**Roasted pork under the baking bell (Peka) (200g) with homemade potateos baked in brick oven**

**JUNEĆI GULAŠ sa širokim rezancima** 65,55 KN/

**Rindfleisch gulasch mit Nudeln (Pappardelle)** 8,70 €  
**Beef goulash with pasta (Pappardelle)**

**SARMA s pire krumpirom** 60,28 KN/

**Krautrouladen mit Kartoffelpüree** 8 €  
**Cabbage rolls with mashed potato**



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Juhe / Suppen / Soups

Porcija / Portion

**DOMAĆA GOVEĐA JUHA** s rezancima, mrkvom i celerom

Rindfleischsuppe mit Nudeln, Karotten und Sellerie  
Beef soup with noodles, carrot and celery

20,34 KN/  
2,70 €

### Krem juhe / Cremesuppen / Creme soups

**KREM JUHA OD RAJČICE** (s vrhnjem i prepečenim listićima badema)

Tomatensuppe mit Sahne und geröstete Mandelblättchen  
Tomato soup with cream and toasted almonds

24,86 KN/  
3,30 €

**DNEVNA KREM JUHA**

Tages Cremesuppe  
Daily cream soup

30,14 KN/  
4,00 €

## SALATE / SALAT / SALADS

MIJEŠANA SALATA

ŠOPSKA SALATA

ZELJE SALATA

RAJČICA

ZELENA SALATA

GRAH SALATA

24,86 KN/ 3,30 €



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Hladna predjela / Kalte Vorspeisen / Cold entrees

### HLADNA PLATA NAREZAKA I SIRA (2 OSOBE)

Selekcija domaćih sireva s lokalnih OPG-a,

pršut, kulen, baranjska kobasica, 4 uštipka, punjene papričice i masline, šumski med i pekmez od šljiva

110 KN/

14,60 €

**Aufschnitt und Käse platte (2 Personen)** - Käse sorten von lokalen Bauernhöfen, Prosciutto, "Kulen" und "Barajnska" Wurst (Räucherwurst), 4 hausgemachte Krapfen, gefüllte Paprika und Oliven, Waldhonig und Pflaumenmus,

**Cold cuts and cheese platter (2 Personen)** - Selection of homemade cheese from local farms, prosciutto, "Kulen" and "Baranjska" sausage (smoked sausage), 4 homemade doughnuts, stuffed peppers and olives, forest honey and plum jam

**HLADNA PLATA SIREVA (2 OSOBE)** Selekcija domaćih sireva s lokalnih OPG-a, 4 uštipka, punjene papričice i masline, svježe voće, domaći šumski med i pekmez od šljiva

110 KN/

14,60 €

**Käseplatte (für 2 Personen)** - Käse sorten von lokalen Bauernhöfen, 4 hausgemachte Krapfen, gefüllte Paprika und Oliven, hausgemachter Waldhonig und Pflaumenmus

**Cold cheese plate (for 2 persons)** - Selection of homemade cheese from local farms, 4 homemade doughnuts, stuffed peppers and olives, homemade forest honey and plum jam

**DOMAĆI KRAVLJI SIR SA LOKALNIH FARMI ZAPEČEN U SEZAMU I BADEMIMA** sa tostom na podlozi od svježe zelene salate, rikule i maslinovog ulja

65,55 KN/

8,70 €

**Käse von lokalen Bauernhöf gebacken in Sesam und Mandeln** mit Toast auf einem Bett von frischem grünem Salat, Rucola und Olivenöl

**Homemade cheese from local farms baked in sesame seeds and almonds** with toast on a bed of fresh green lettuce, rucola and olive oil

**DOMAĆI UŠTIPCI s kajmakom**

30,14 KN/

Hausgemachte "uštipci" (Gebratener salziger Krapfen) mit "kajmak" - (hausgemachte Sahne)

4 €

Homemade "uštipci" - (fried salty doughnuts) with "kajmak" - (creamy dairy product similar to clotted cream)



Dnevni specijaliteti s ražnja/ Tages spezialitetan vom Spiess /  
Daily specialities from the open grill (on spit)

**JANJETINA SA RAŽNJA** (Uz prethodnu najavu i narudžbu)

Lamm vom Spiess oder unter der Backglocke (mit vorheriger Ankündigung)

Lamb on the spit or under the baking bell (with prior notice)

**1 KG - 226,04 KN/**

**30,00 €**

**ODOJAK S RAŽNJA** (Uz prethodnu najavu i narudžbu)

Spanferkel (mit vorheriger Ankündigung)

Suckling pig (on the spit) - (with prior notice)

**1 KG - 150,69 KN/**

**20 €**

Glavna jela / Hauptspeisen / Main dishes

Plate za 2 osobe / Platte fur 2 Personen / Platter for 2 persons

**PLATA SLUNJČICA / PLATTE „SLUNJČICA“ / PLATTER „SLUNJČICA“**

**250,15 KN/ 33,20 €**

**Mješana plata** - Teleći naravni odrezak, pureća rolada punjena sa mozzarellom, 6 ćevapčića, zagrebački odrezak pileći, maslac sa začinskim biljem, svježi sir s začinskim biljem, đuveč riža (riža s povrćem), pekarski krumpir i umak od gljiva

**Gemischte platte** - Kalbschnitzel vom Grill, Putenbrust roulade gefüllt mit Mozzarella, 6 Ćevapčići, Cordon Bleu vom Hähnchen, Kräuterbutter, Frischkäse mit Kräutern, Letscho Reis (Reis mit Gemüse), hausgemachte Ofenkartoffel und Waldpilzen sauce

**Mixed platter** – Grilled veal escalope, turkey roulade filled with mozzarella, 6 ćevapčići, chicken cordon bleu, Herb butter, fresh homemade cheese with herbs,lecso rice (rice with vegetables), homemade baked potatoes and forest mushrooms sauce



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Glavna jela / Hauptspeisen / Main dishes

**BIFTEK (300 G) U UMAKU OD VRGANJA, ŠAMPINJONA** **180,83 KN/ 24 €**  
sa svježim povrćem s roštilja i prženim krumpirom

**Beefsteak (300g) auf Steinpilzen, Champignons Sauce** mit gegrilltes frisches Gemüse und knusprigen Kartoffelecken  
**Beefsteak (300g) in porcini, white mushrooms sauce** with grilled fresh vegetables and potato wedges

**BIFTEK (300 G) U UMAKU OD ZELENOG PAPRA** **180,83 KN/ 24 €**  
sa svježim povrćem s roštilja i prženim krumpirom

**Beefsteak (300g) im grüner pfeffer rahm sauce** mit gegrilltes frisches Gemüse und knusprigen Kartoffelecken  
**Beefsteak (300g) in green pepper ram sauce** with grilled fresh vegetables and potato wedges

**TELEĆI ODREZAK SA ROŠTILJA U UMAKU OD VRGANJA I ŠAMPINJONA** **110 KN/ 14,60 €**  
sa svježim povrćem s roštilja i pekarskim krumpirom

**Kalb Schnitzel vom grill in Steinpilzen und Champignons sauce**, gegrilltes frisches Gemüse und hausgemachte gebackene Kartoffeln

**Grilled veal steak (escalope) in porcini and white mushrooms sauce**, grilled fresh vegetables and homemade roasted potatoes

**PUNJENI PILEĆI ODREZAK (punjen sirom omotan dimljenom slaninom)** **85,14 KN/ 11,30 €**  
s pekarskim krumpirom

**Gefülltes Hühnchensteak (gefüllt mit Käse und gewickelt in Räucherspeck)** mit hausgemachte gebackene Kartoffeln  
**Stuffed chicken fillet (filled with cheese, wrapped in smoked bacon)** with homemade roasted potatoes

### ZAGREBAČKI ODREZAK & Pommes frites

**Cordon bleu** (gefüllt mit Schinken und Käse) mit pommes frites

**Cordon bleu** (breaded escalope) stuffed with ham and cheese with pommes frites

**TELEĆI / KALBFLEISCH / VEAL** **100,21 KN/ 13,30 €**  
**PILEĆI / HUHN / CHICKEN** **85,14 KN/ 11,30 €**



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Glavna jela / Hauptspeisen / Main dishes

Porcija / Portion

**PUREĆA ROLADA PUNJENA MOZZARELOM U UMAKU OD VRGANJA I ŠAMPINJONA 94,93 KN/ 12,60 €**  
sa svježim povrćem s roštilja i pekarskim krumpirom

Puten rouladen mit Mozzarella im Steinpilzen und Champignonsauce mit gegrilltes frisches Gemüse und Ofenkartoffel  
Rolled turkey stuffed with mozzarella in porcini and white mushrooms sauce with grilled fresh vegetables and  
homemade potatoes baked in brick oven

### BEČKI ODREZAK & Pommes frites

Wiener schnitzel mit pommes frites

Wiener schnitzel (breaded escalope) with pommes frites

TELEĆI / KALBFLEISCH / VEAL 94,93 KN/ 12,60 €

PUREĆI / PUTENBRUST / TURKEY 88,15 KN/ 11,70 €

PILEĆI / HÄHNCHEN / CHICKEN 85,14 KN/ 11,30 €

**SALATA S POHANOM PILETINOM - (Svježa sezonska salata, hrskava pohani pileći odrezak, grana padano sir, aceto balsamico i maslinovo ulje) 75,53 KN/ 10 €**

Knuspriger Hühnersalat (frischer Saison Salat, knusprig gebratenes Hühnerfilet, Grana Padano (Parmesan), Aceto Balsamico, Olivenöl)

Crispy Chicken Salad (Fresh seasonal salad, crispy fried chicken fillet, grana padano (parmesan), aceto balsamico, olive oil)

### ČEVAPČIĆI (10 KOM) s ajvarom i pommes frites

Gegrillte "Čevapčići" (10 Stuck) mit Ajwar und Pommes frites

"Čevapčići" (10 čevapčići) with ajvar and pommes frites

75,53 KN/

10 €



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Ribljí specijaliteti / Físchspezialitäten / Fish Specialties

Porcija / Portion

**FILET RASTOČKE PASTRVE NA MLINARSKI (U KUKURUZNOM BRAŠNU S ROŠTILJA)** **94,93 KN/**  
**u kremastom umaku od češnjaka sa svježim povrćem s roštilja i zapečenom palentom** **12,60 €**

Rastoke Forellefilet auf Müllnerart (in Maismehl vom Grill) im cremigen Knoblauchsauce mit gegrilltes frisches Gemüse und gebackener Polenta

Rastoke's trout fillet on "Miller's way" (In conrflower on grill) in a creamy garlic sauce with grilled fresh vegetables and baked polenta

**RASTOČKA PASTRVA S ROŠTILJA sa svježim povrćem s roštilja i pekarskim krumpirom** **85,14 KN/**  
**Rastoke Forelle vom Grill mit gegrilltes frisches Gemüse und mit hausgemachte gebackene Kartoffeln** **11,30 €**

Rastoke's grilled trout with grilled fresh vegetables and with homemade roasted potatoes

## Vegetarijanski specijaliteti / Vegetarische Spezialitäten / Vegetarian specialities

**VEGETARIJANSKA ROŠTILJ PLATA ZA 1 OSOBU svježe povrće na žaru,** **85,14 KN/**  
**domaći kravljí sir sa lokalnih farmi zapečen u sezamu i bademima i slani kuhani krumpir** **11,30 €**

Vegetarische Grillplatte für 1 Person - gegrilltes frisches Gemüse, Käse von lokalen Bauernhöf gebacken in Sesam und Mandeln und Salzkartoffeln

Vegetarian grill plate for 1 Person - grilled fresh vegetables, homemade cheese from local farms baked in sesame seeds and almonds and salt potatoes

**POHANA VEGETARIJANSKA PLATA ZA 1 OSOBU Pohane tikvice, šampinjoni** **70,07 KN/**  
**i pohani štapići sira sa tartar umakom** **9,30 €**

Vegetarische Panierte Platte für 1 Person - Panierte Zucchini, Champignons und panierte Käsesticks mit Tartarsauce

Vegetarian breaded plate for 1 Person - Breaded Zucchini, Champignons breaded cheese sticks with tartar sauce



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Tjestenine / Pasta

<b>DOMAĆA TJESTENINA U KREMI OD VRGANJA I ŠAMPINJONA</b> s listićima parmezana Hausgemachte pasta in Steinpilz und Champignons Sauce mit Parmesan Blättern Homemade pasta in porcini and champignon sauce with parmesan flakes	<b>75,53 KN/ 10,00 €</b>
<b>DOMAĆA TJESTENINA U KREMASTOM UMAKU OD RAJČICE</b> Hausgemachte nudeln in Tomatensauce Homemade pasta in creamy Tomato sauce	<b>65,55 KN/ 8,70 €</b>
<b>BOLOGNESE</b> (s domaćom tjesteninom) Bolognese mit hausgemachte Nudeln / Bolognese sauce with homemade pasta	<b>65,55 KN/ 8,70 €</b>
<b>AGLIO OLIO</b> (domaća tjestenina u maslinovom ulju i češnjaku) Nudeln "Aglio olio" (Olivenöl und Knoblauch) / Homemade pasta "Aglio olio (olive oil and garlic)	<b>65,55 KN/ 8,70 €</b>

## Dječji menu / Kindermenü / Kid's menu

<b>MALA PIZZA</b> po izboru Kleine Pizza nach Wahl / Small pizza by choice	<b>45,21 KN/ 6,00 €</b>
<b>POHANI PUREĆI ŠTAPIĆI NA BEČKI U SEZAMU</b> pommes frites & ketchup Panierte Puten-Sticks in Sesam mit pommes frites & ketchup Breaded turkey sticks in sesame seeds mit pommes frites & ketchup	<b>50,10 KN/ 6,64 €</b>
<b>PILEĆI FILE</b> pommes frites & ketchup Hähnchenfilet vom Grill mit pommes frites & ketchup Grilled chicken fillet with pommes frites & ketchup	<b>45,21 KN/ 6,00 €</b>
<b>ĆEVAPČIĆI (6 KOM)</b> pommes frites & ketchup Gegrillte "Ćevapčići" (6 Stuck) mit pommes frites & ketchup "Ćevapčići" (6 ćevapčići) with pommes frites & ketchup	<b>45,21 KN/ 6,00 €</b>
<b>FILET RASTOČKE PASTRVE</b> sa slanim kuhanim krumpirom Forellefilet mit Salzkartoffeln Trout fillet with salt potatoes	<b>50,10 KN/ 6,64 €</b>
<b>TJESTENINA "BOLOGNESE"</b> Pasta "Bolognese"	<b>39,93 KN/ 5,30 €</b>



# PIZZA

MIRJANA & RASTOKE

## Porcija / Portion

### **MARGERITA (rajčica, sir)**

Margerita (Tomaten, Käse)  
Margherita (tomato, cheese)

55 KN/  
7,30 €

### **CAPRICIOSA (rajčica, sir, šunka, šampinjoni)**

Capriciosa (Tomaten, Käse, Schinken, Champignons)  
Capriciosa (tomato, cheese, ham, champignons)

60,28 KN/  
8 €

### **PROSCIUTTO (rajčica, sir, pršut)**

Prosciutto (Tomaten, Käse, gerauchter Schinken)  
Prosciutto (tomato, cheese, smoked ham)

60,28 KN/  
8 €

### **VEGETARIANA (rajčica, sir, šampinjoni, sezonsko povrće, masline)**

Vegetariana (Tomaten, Käse, Champignons, Saisongemuese, oliven)  
Vegeteriana (tomato, cheese, mushrooms, season vegetables, olives)

60,28 KN/  
8 €

### **ROMANA (rajčica, sir, šunka, svježa paprika, luk, masline)**

Romana (Tomaten, Käse, Schinken, Frische Paprika, Zwiebeln, Oliven)  
Romana (tomato, cheese, ham, fresh paprika, onions, olives)

65,55 KN/  
8,70 €

### **SLAVONSKA (rajčica, sir, šunka, kulen, špek, ljuti feferoni, vrhnje)**

Slawonien (Tomaten, Käse, Schinken, Pikante Wurst, Speck, scharfe Pfefferoni, Sauerrahm)  
Slavonian (tomato, cheese, ham, bacon, spicy sausage, hot peppers, sour cream)

65,55 KN/  
8,70 €

### **AMERICANA (rajčica, sir, salama, svježa paprika, svježa rajčica, šampinjoni, luk)**

Americana (Tomaten, Käse, Salami, Frische Paprika, Frische Tomaten, Champignons, Zwiebel)  
Americana (tomato, cheese, salami, fresh paprika, fresh tomato, mushrooms, onion)

65,55 KN/  
8,70 €

### **RASTOKE (rajčica, sir, pršut, rikola, cherry rajčica, parmezan)**

Rastoke (Tomaten, Käse, geräucherter Schinken, Cherry Tomaten, Rucola, Parmesan)  
Rastoke (tomato, cheese, proscutio, rucola, cherry tomatoes, parmesan)

65,55 KN/  
8,70 €

### **PEPERONI (rajčica, sir, pikantna salama, svježa paprika)**

Peperoni pizza (Tomaten, Käse, Pikantne Salami, Frische Paprika)  
Peperoni pizza (tomato, cheese, spicy salami, fresh paprika)

65,55 KN/  
8,70 €

### **JUMBO PIZZA po izboru**

Jumbo Pizza nach Wahl  
Jumbo pizza by choice

110 KN/  
14,60 €

# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Deserti / Desserts

- ČOKOLADNI SOUFFLE (lava cake) sa sladoledom od vanilije na podlozi od brusnica** **35,41 KN/**  
Schoko souffle (lava cake) mit Vanille Eis auf Preiselbeersöße **4,70 €**  
Chocolate souffle (lava cake) with vanilla ice cream on cranberry sauce
- DOMAĆA ŠTRUDLA OD JABUKE u umaku od vanilije s preljevom od vruće višnje** **30,14 KN/**  
Hausgemachter Apfelstrudel in Vanillesoße übergossen mit heißem Kirschen **4 €**  
Homemade apple strudel in vanilla sauce with hot sour cherries topping
- DOMAĆA ŠTRUDLA OD SIRA u umaku od vanilije s preljevom od vruće višnje** **30,14 KN/**  
Hausgemachter Topfenstrudel in Vanillesoße übergossen mit heißem Kirschen **4 €**  
Homemade cheese strudel in vanilla sauce with hot sour cherries topping

## Palačinke / Pfankuchen / Pancakes

- PALAČINKE SA SLADOLEDOM na zrcalu od marelice sa čokoladom i šlagom** **30,14 KN/**  
Pfankuchen mit Eis auf Orangenspiegel mit Schokolade und Schlag **4 €**  
Pancakes with ice cream on a „mirror“ of orange sauce with chocolate and whipped cream
- PALAČINKE PUNJENE ORASIMA na zrcalu od čokolade i šumskog voća s zapečenim bademom i šlagom** **30,14 KN/**  
Pfankuchen gefüllt mit Walnuss auf Schoko und Waldfrucht Spiegel mit geroesteten Mandeln und Schlag **4 €**  
Pancakes filled with walnuts on a chocolate-mixed wildberries "mirror" with toasted almonds and whipped cream
- ČOKO PALAČINKE na zrcalu od šumskog voća sa svježim voćem i šlagom** **27,88 KN/**  
Schoko Pfankuchen (gefüllt mit Schokolade) auf Waldfruchtspiegel mit frischen Obst und Schlag **3,70 €**  
„Choco“ pancakes (filled with chocolate) on a „mirror“ of mixed wildberries with fresh fruits and whipped cream
- PLAČINKE S MARMELADOM na zrcalu od marelice sa svježim voćem i šlagom** **27,88 KN/**  
Pfankuchen mit Marmelade auf Marillenspiegel mit frischen Obst und Schlag **3,70 €**  
Pancakes with marmelade on a „mirror“ of apricots with fresh fruits and whipped cream



# A la carte

MIRJANA & RASTOKE

## Prilozi / Beilage / Side dish

<b>SVJEŽE POVRĆE SA ROŠTILJA</b> Gegrilltes frisches Gemüse / Grilled fresh vegetables	<b>35,41 KN/ 4,70 €</b>
<b>LIČKI PEKARSKI KRUMPIR IZ KRUŠNE PEĆI</b> Hausgemachte Ofenkartoffel / Homemade potatoes baked in brick oven	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>
<b>SLANI KUHANI KRUMPIR</b> Salzkartoffeln / Boiled salt potatoes	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>
<b>POMMES FRITTES</b>	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>
<b>ĐUVEĐ RIŽA</b> Letscho Reis (mit Gemüse) / Lecso Rice (rice with vegetables)	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>
<b>TJESTENINA</b> Nudeln / Pasta	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>
<b>PRŽENI KRUMPIR</b> Knusprige Kartoffelecken / Potato wedges	<b>24,86 KN/ 3,30 €</b>

## Dodaci / Beilage / Extras

<b>MASLINE / Oliven / Olives</b>	<b>12,06 KN/ 1,60 €</b>
<b>PARMEZAN / Parmesan</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>AJVAR / Ajwar</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>KEČAP / Ketchup</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>MAJONEZA / Mayonnaise</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>TARTAR UMAK / Tartar sauce</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>SENF / Mustard</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>KISELO VRHNJE / Sauerrahm / Sour creme</b>	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>SVJEŽI ČEŠNJAK U MASLINOVOM ULJU</b> Knoblauch in Olivenöl / Fresh garlic in olive oil	<b>10,55 KN/ 1,40 €</b>
<b>DOMAĆE POGAČE I KRUH IZ KRUŠNE PEĆI</b> Hausgemachte Brot & Brotchen aus dem Ofen / Homemade bread and buns from bakers oven	<b>3 KN/ 0,40 €</b>

# Doručak / Frühstück / Breakfast

MIRJANA & RASTOKE

	<u>Porcija / Portion</u>
<b>OMLET sa šunkom</b> Schinkenomelette / Ham omelet	35,41 KN/ 4,70 €
<b>SELJAČKI OMLET (s restanim krumpirom i špekom)</b> Bauernomelette (mit Roestkartoffeln und Speck) Peasant's omelet (with braised potatoes and bacon)	35,41 KN/ 4,70 €
<b>OMLET sa gljivama</b> Pilzomelette Mushroom omelet	35,41 KN/ 4,70 €
<b>OMLET sa sirom</b> Kaeseomelette Cheese omelet	35,41 KN/ 4,70 €
<b>OMLET sa šparogama</b> Omelett mit Spargel Omelette with asparagus	35,41 KN/ 4,70 €
<b>KAJGANA sa šunkom</b> Ruehrei mit Schinken scrambled eggs with ham	30,14 KN/ 4 €
<b>KAJGANA sa špekom</b> Ruehrei mit Speck / Scrambled eggs with bacon	30,14 KN/ 4 €
<b>KAJGANA sa šampinjonima</b> Ruehrei mit Pilzen / Scrambled eggs with mushrooms	30,14 KN/ 4 €
<b>ŠUNKA S JAJIMA</b> Schinken mit Eier / Ham and egg	30,14 KN/ 4 €
<b>SLANINA S JAJIMA</b> Speck mit Eier / Bacon and eggs	30,14 KN/ 4 €
<b>DOMAĆE POGAČE I KRUH IZ KRUŠNE PEĆI</b> Hausgemachte Brot & Brotchen aus dem Ofen / Homemade bread and buns from bakers oven	3 KN/ 0,40 €

## KAVA / COFFEE

Kava espresso <i>Coffee espresso</i> .....	10,54 kn/ 1,40 €
Kava s mlijekom <i>Coffee with milk</i> .....	12,81 kn/ 1,70 €
Kava sa šlagom <i>Coffee with whipped cream</i> .....	12,81 kn/ 1,70 €
Čappuccino <i>Cappuccino</i> .....	12,81 kn/ 1,70 €
Bijela kava <i>White coffee</i> .....	15,01 kn/ 2 €
Nescaffe <i>Nescaffe</i> .....	15,01 kn/ 2 €
Kava bez kofeina <i>Decaf coffee</i> .....	11,30 kn/ 1,50 €
Kava bez kofeina s mlijekom <i>Decaf coffee with milk</i> .....	13,56 kn/ 1,80 €
Ledena kava <i>Ice coffee</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €
Ledeni Nescaffe <i>Ice Nescaffe</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Kakao <i>Cocoa drink</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
Čaj s limunom i medom <i>Tea with lemon</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
Čaj <i>Tea</i> .....	11,30 kn/ 1,50 €
Vruća čokolada <i>Hot chocolate</i> .....	15,01 kn/ 2 €

### KAVA ZA VAN / COFFEE TO GO

Kava espresso <i>Coffee espresso</i> .....	12,05 kn/ 1,60 €
Kava s mlijekom <i>Coffee with milk</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
Kava bez kofeina <i>Decaf coffee</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
Kava bez kofeina s mlijekom <i>Decaf coffee with milk</i> .....	15,01 kn/ 2 €

## MINERALNA VODA / MINERAL WATER

### GAZIRANA / SPARKLING

Jamnica 1L <i>Mineral water sparkling 1L</i> .....	24,86 kn/ 3,30 €
Jamnica 0,5L <i>Mineral water sparkling 0,5L</i> .....	15,82 kn/ 2 €
Jamnica 0,25L <i>Mineral water sparkling 0,25L</i> .....	12,06 kn/ 1,60 €
Jamnica Sensation 0,25L <i>Mineral water with flavor 0,25L</i> .....	15,01 kn/ 2 €
Jamnica Botanica 0,25L <i>Mineral water with flavor 0,25L</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €

### NEGAZIRANA / STILL

Jana 0,75L <i>Mineral water still 0,75L</i> .....	20,34 kn/ 2,70 €
Jana 0,5L <i>Mineral water still 0,5L</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €
Jana 0,33L <i>Mineral water still 0,33L</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
Jana Vitamin 0,33L <i>Still water with flavor 0,33L</i> .....	15,07 kn/ 2 €



# KOKTELI & SPRITZERI / COCKTAILS & SPRITZER

## SPRITZER

### Aperol Spritz

Aperol, pjenušac/ sparkling wine, soda,  
naranča/ fresh orange..... 32,40 kn/  
4,30 €

### Hugo

Bazga/ erderflower, pjenušac/ sparkling wine,  
soda, limeta/ lime, menta/ mint..... 30,14 kn/  
4,00 €

### Rosé Spritzer

Bazga/ erderflower, Rosé pjenušac/ sparkling  
wine, soda, limeta/lime, menta/mint,  
jagoda/strawberry..... 30,14 kn/  
4,00 €

### Campari & Soda

Campari 50ml,  
soda..... 32,40 kn/  
4,30 €

## GIN & TONIC

### Sax Gin & Tonic

Sax gin 50ml, Schweppes tonic,  
limeta/lime..... 27,12 kn/  
3,60 €

### Bombay G&T

Bombay Sapphire gin 50ml, Thomas Henry Tonic,  
sok od limete/lime juice, limeta/lime..... 43 kn/  
5,70 €

### Hendrick's Gin & Tonic

Hendrick's gin 50ml, Thomas Henry Tonic,  
začini/spices..... 48,22 kn/  
6,40 €

### Rastoke Gin & Tonic

Gin 50ml- Lokalna destilerija "Magdić"/localy  
produced distillery "Magdić", Thomas Henry  
Tonic, začini/spices..... 43 kn/  
5,70 €

### Lady's Gin & Tonic

Hendrick's gin 0,05l, Thomas Henry cherry  
blossom tonic, začini/spices..... 48,22 kn/  
6,40 €

## COCKTAIL

### White Russian

Vodka, kahlúa, slatko vrhnje/heavy cream..... 39,93 kn/  
5,30 €

### Margarita

Tequila, triple sec, sok od imete/lime juice,  
limeta/lime..... 39,93 kn/  
5,30 €

### Dry Martini

Hendrick's Gin, Martini dry vermouth..... 45,21 kn/  
5,60 €

### Daiquiri

Bacardi carta blanca rum, sok od limete/fresh  
lime juice, simple syrup..... 42,19 kn/  
5,60 €

### Whiskey Sour

Jack Daniel's, sok od limuna/fresh lemon  
juice, simple syrup..... 39,93 kn/  
5,30 €

### Negroni

Bombay sapphire gin, Campari, Martini Rosso... 42,19 kn/  
5,60 €

### Mojito

Bacardi carta blanca, sok od limete/lime juice,  
menta/mint, club soda, simple syrup..... 42,19 kn/  
5,60 €

### Cosmopolitan

Vodka, triple sec, sok od limete/fresh  
lime juice, sok od brusnice/cranberry juice..... 39,93 kn/  
5,30 €

### Cuba libre

Bacardi carta blanca, coca-cola, limeta/lime.... 39,93 kn/  
5,30 €

### Mimosa

Pjenušac/ sparkling wine, sok od naranče/  
orange juice, triple sec..... 35,41 kn/  
4,65 €

### Long island iced tea

Vodka, Bacardi carta blanca, tequilla, gin, triple  
sec, simple syrup, limunov sok/ lemon juice,  
coca- cola..... 48,22 kn/  
6,40 €



## BEZALKOHOLNA PIĆA / SOFT DRINKS

Svježe cijedena naranča 0,20l <i>Fresh-squeezed orange juice 0,20l</i> .....	21,10 kn/ 2,80 €
Svježe cijedena limunada 0,20l <i>Fresh-squeezed lemonade 0,20l</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Coca Cola 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Cockta 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Fanta 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Orangina 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Schweppes Tonic water 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Schweppes Bitter lemon 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Schweppes Tangerina 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Thomas Henry tonic water 0,20l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Pepsi Cola 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Sprite 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Red Bull 0,25l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Ledeni Čaj 0,25l-Breskva/Šumsko voće <i>Cedevita 0,3l</i> <i>Cedevita Vitamine Drink 0,3l</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Pago voćni sok 0,20l <i>Pago fruit juice 0,20l</i> .....	16,58 kn/ 2,20 €
Pipi 0,25l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Šlag 1,00l <i>whipped cream 1,00l</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Mlijeko 1,00l <i>Milk 1,00l</i> .....	39,93 kn/ 5,30 €
	30,14 kn/ 4,00 €

## PIVO & CIDER / BEER & CIDER

Velebitsko svjetlo/lager 0,5l.....	20,34 kn/ 2,70 €
Velebitsko tamno/dark 0,5l.....	20,34 kn/ 2,70 €
Svjetlo točeno 1l <i>Draft Beer lage 1L</i> .....	35,41 kn/ 4,70 €
Tomislav tamno točeno 1l <i>Draft Beer Tomislav - dark 1L</i> .....	37,67 kn/ 5 €
Stella artois 0,33l.....	19,59 kn/ 2,60 €
Lefte Brune 0,33l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Lefte Blonde 0,33l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Corona 0,355l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Franziskaner - Pšenično pivo 0,5L.....	22,60 kn/ 3,00 €
Blue Moon 0,33l.....	22,60 kn/ 3,00 €
Ožujsko 0,5l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Ožujsko 0,33l.....	15,82 kn/ 2,10 €
Ožujsko limun/lemon 0,5l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Ožujsko grejp/grapefruit 0,5l.....	18,08 kn/ 2,40 €
Nikšićko 0,5l.....	18,84 kn/ 2,50 €
Staropramen 0,5l.....	18,84 kn/ 2,50 €
Tomislav tamno/dark 0,5l.....	19,59 kn/ 2,60 €
Karlovačko 0,5l.....	18,84 kn/ 2,50 €
Karlovačko 0,33l.....	16,58 kn/ 2,20 €
Ožujsko cool bezalkoholno pivo 0,5 l <i>Ožujsko cool non alcoholic beer 0,5 l</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Somersby 0,33l <i>Somersby apple - cider 0,33l</i> .....	22,60 kn/ 3,00 €



## ALKOHOLNA PIĆA / ALCOHOLIC DRINKS

0,03L

<b>Viljamovka - Fructal (Prior)</b> <i>Williams pear brandy - Fructal</i> .....	23,36 kn/ 3,10 €
<b>Williams (Viljamovka) - Badel 1862</b> <i>Williams pear brandy - Badel 1862</i> .....	16,58 kn/ 2,20 €
<b>Domaća Šljivovica</b> <i>Homemade Plum brandy (schnapps)</i> .....	13,56 kn/ 1,80 €
<b>Travarica - Vinoplod Šibenik</b> <i>Herbal brandy (schnapps)</i> .....	12,05 kn/ 1,60 €
<b>Travarica - Badel 1862</b> <i>Herbal brandy (schnapps) - Badel 1862</i> .....	12,05 kn/ 1,60 €
<b>Komovica - Vinoplod Šibenik</b> <i>Grape brandy (schnapps)</i> .....	12,05 kn/ 1,60 €
<b>Komovica - Badel 1862</b> <i>Grape brandy (schnapps) - Badel 1862</i> .....	12,05 kn/ 1,60 €

## WHISKY / BRANDY / COGNAC

<b>Ballantines whisky</b> <i>Ballantines - finest Scotch whisky</i> .....	20,34 kn/ 2,70 €
<b>Jack Daniels whiskey</b> <i>Jack Daniels - Tennessee whiskey</i> .....	23,36 kn/ 3,10 €
<b>Nikka blended whisky - Japan</b> <i>Nikka whisky - Blended whisky - Japan</i> .....	48,22 kn/ 6,37 €
<b>Johnnie Walker Red Label whisky</b> .....	20,34 kn/ 2,65 €
<b>Johnnie Walker black Label whisky</b> .....	30,14 kn/ 4,00 €
<b>Dewars Whisky</b> <i>Dewars whisky - Blended Scotch whisky</i> .....	21,10 kn/ 2,80 €
<b>Prima brand (Konjak) - Badel 1862</b> .....	10,55 kn/ 1,40 €
<b>Stock 0,03l</b> .....	10,55 kn/ 1,40 €
<b>Four Roses Bourbon 0,03l</b> .....	24,11 kn/ 3,20 €
<b>Prima brand Black - Badel 1862</b> .....	16,58 kn/ 2,20 €

## LIKERI / LIQUEURS

<b>Kruškovac</b> <i>Sweet pear liqueur - Badel 1862</i> .....	10,55 kn/ 1,40 €
<b>Medica</b> <i>Sweet honey liqueur - Badel 1862</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
<b>Orahovac</b> <i>Sweet walnut liqueur - Badel 1862</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
<b>Borovnica</b> <i>Sweet blueberry liqueur - Badel 1862</i> .....	14,32 kn/ 1,90 €
<b>Višnjevac</b> <i>Sweet cherry liqueur - Badel 1862</i> .....	15,07 kn/ 2,00 €
<b>Jegermeister</b> <i>Jegermeister - herbal liqueur</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €
<b>Pelinkovac</b> <i>Herbal liqueur - Badel 1862</i> .....	11,30 kn/ 1,50 €
<b>Antique Pelinkovac</b> <i>Herbal liqueur - Badel 1862</i> .....	16,58 kn/ 2,20 €
<b>Lavov 0,03l</b> <i>Bitter herbal liquer 0,03l</i> .....	10,55 kn/ 1,40 €
<b>Amaro 0,03l</b> .....	11,30 kn/ 1,50 €
<b>Cherry - Badel 1862</b> .....	14,32 kn/ 1,90 €





## ALKOHOLNA PIĆA / ALCOHOLIC DRINKS

0,03L

### KORLAT RAKIJE / KORLAT "RAKIJA"

Loza barrique - Korlat <i>Loza barrique (grape rakija)</i> .....	27,12 kn/ 3,60 €
Travarica barrique sa smiljem - Korlat <i>(Herbal rakija) with immortelle</i> .....	27,12 kn/ 3,60 €
Šipak i divlja ruža - Korlat <i>Rose Hip and Wild Rose liqour</i> .....	27,12 kn/ 3,60 €
Aronija - Korlat <i>Aronia liqour</i> .....	27,12 kn/ 3,60 €
Medica s propolisom - Korlat <i>Medica (honey rakija) with propolis</i> .....	27,12 kn/ 3,60 €

### VODKA

Vodka Vigor <i>Vodka Vigor - Badel 1862</i> .....	10,55 kn/ 1,40 €
Vodka Dalmatino <i>Citrus Vodka - Badel 1862</i> .....	10,55 kn/ 1,40 €
Vodka Svarog <i>Vodka Svarog - Badel 1862</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Vodka Finlandia <i>Vodka Finlandia</i> .....	20,34 kn/ 2,70 €
Vodka Grey Goose <i>Vodka Grey Goose - France</i> .....	43 kn/ 5,70 €

### GIN

Gin Sax <i>Gin Sax - Badel 1862</i> .....	11,30 kn/ 1,50 €
Bombay Sapphire Gin <i>Bombay sapphire-distilled london dry gin</i> .....	26,37 kn/ 3,50 €
Hendrick's Gin <i>Hendrick's gin - distilled and bottled in Scotland</i> .....	30,14 kn/ 4,00 €
Gin - Destilerija "Magdić" <i>Gin - locally produced - distillery "Magdic"</i> .....	26,37 kn/ 3,50 €

### OSTALA PIĆA / OTHER DRINKS

Sierra Tequila Silver <i>Sierra Tequila Silver - Mexico</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €
Bacardi Carta Blanca <i>Bacardi carta blanca - superior rum</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €
Campari <i>Campari liqour</i> .....	17,33 kn/ 2,30 €
Domaći Rum <i>Domaći rum - Badel 1862</i> .....	10,55 kn/ 1,33 €

0,10L

Martini rosso <i>Martini rosso - Vermouth</i> .....	28,63 kn/ 3,80 €
Martini Dry <i>Martini dry - vermouth</i> .....	28,63 kn/ 3,80 €
Benedetto Bianco <i>Benedetto bianco - Vermouth</i> .....	18,08 kn/ 2,40 €

Turističko ugostiteljski obrt Mirjana & Rastoke  
Donji nikšić 101, 47240 Slunj  
tel. +385 47 787 205, fax. +385 47 811 149  
e-mail info@mirjana-rastoke.com  
www.mirjana-rastoke.com